

広報

ゆ

ざ

わ

2012

7/8

NO.1575



農

園

始めました。

ここがスタートライン。
特別な対策ではなく、町の人みんながこの農園に
集まることで暮らしやすい町にして行きましょう。

園

楽

農

倶

部

認知症の人と共にお互いが安心して
元気に暮らせる町

アクション農園倶楽部について

アクション農園は、認知症支援事業
の一環として生まれた事業です。

畑を作ることで、外に出るきっかけ
にもなり、自然に触れることで優しい
気持ちが生え、協力して作物を育て
ることで、一体感も生まれます。

この農園を通して、町全体の繋がりを
生み出し、認知症の方への理解を深
め、認知症の方も潤いのある有意義な
生活ができるようにと考えています。

将来について考えてみませんか

将来、皆さんは住み慣れた地域で、自
分らしくいきいきと暮らしたいと思ひ
ませんか？

どの世代も笑顔に溢れ、充実した暮
らしを送れたら、とても幸せなことだ
と思います。

人は必ず年老いていきます。その時
に不安に思うことの一つに「認知症」が
あると思います。10人に1人は認知症
にかかると言われている現代、認知症
はとても身近なものです。アクション
農園倶楽部をきっかけに、皆さんも認
知症について考え、認知症の方と共に
暮らしやすい町づくりをして行きませ
んか。

湯沢町の取組み

今まで、高齢者や認知症の方たちは
決められたことを順番にこなしていく
という手法をとっていましたが、湯沢
町では「自主性に重点を置いた取組み」
について話し合い、4つの素敵な案が
出ました。そのうちの一つが農園倶楽
部です。

農園を通じて、思いがけない出会い
が繋がりを産み、数か月前までは出来
なかったような夢のような案が一つづ
つ実現しています。みんなの願いを初
めから否定するのではなく、お互いに
協力しながら行動に移してみることが
大切です。実際に、土地や看板・種な
どは善意によるものです。一つ一つの
小さな力が今、大きな成果を産もうと
しています。

農園倶楽部

つながり

笑顔

農園倶楽部から繋がりが生まれ、
自然と笑顔の芽が育つ

アクション 農園倶楽部

誰もがいきいきと元氣よく暮らせる町を目指して認知症地域支援アクションが5月16日から始まりました。倶楽部のメンバーは、認知症について特別な知識があるわけではありません。畑のエキスパートでもありません。ただ、楽しく作物を協力して育てているだけです。そんな些細なことが、認知症の方の助けに繋がります。暮らしやすい町づくりに一役かっていることに、とてもやりがいを感じます。

農作業はなぜか自然と笑顔が溢れます。畑を通じて、お友達をつくるよいきっかけにもなります。

今回、畑おこしと苗植えをしてくださった方たちに感想を聞くと「土いじりは楽しい。外に出るいいきっかけとなった。」「畑仕事は久しぶりだけど、体が覚えていて楽しいもんだ。」皆さん、真剣そのもので、休憩を忘れるほど集中して作業をしていました。

また農作業は、新しい発見もいっぱいです。トマトの種類の多さや各植物の育て方の違い……。食べ物への興味も湧いてきて、色々な楽しみ方ができます。



この農園は、皆さんのご協力のもとで成り立っています。畑をする場所を提供していただいたり、看板をメンバーが知人に頼んで作成したり、苗が欲しいとなったら持ち寄ったり、ご提供いただいたり、町民の方や地元建設会社の方たちの応援と支援によって、今日に至っています。本当にありがとうございます。今回植えた作物は、きゅうり、トマト、ねぎ、じゃがいも、とうもろこし、枝豆、さつまいも、すいか、ブロッコリーなど盛りだくさんです。さつそく、きゅうりが実りましたので、畑で食べました。7月17日(火)・18日(水)は湯沢中学生と一緒に収穫し、丹精込めて育てた野菜を味わいます。今後随時イベントを企画していきますので、詳しくはブログをご覧ください。

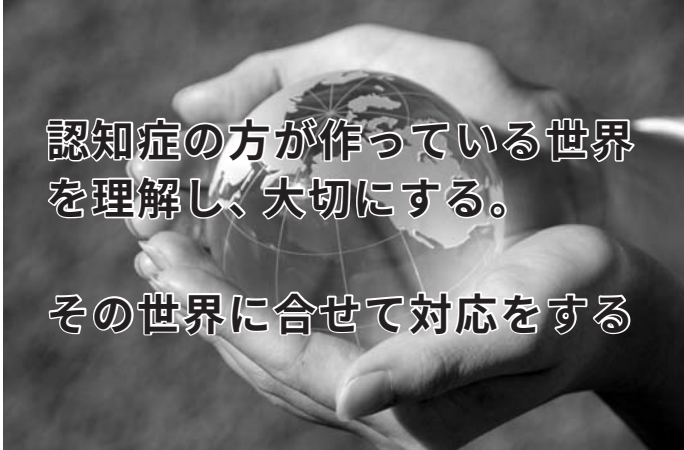
<http://ameblo.jp/yuzawaanc>

イベント以外にも、毎週火曜午前9時にメンバーがいますので、ぜひお立ち寄りいただき、作物の成長をご覧ください。

メンバーの募集も随時行っています。興味のある方は、ブログにメッセージをお寄せいただくか、湯沢町健康福祉課地域包括支援センターまでお問合せください。☎784・3000

認知症と向き合う

いつか、あなたや、あなたの家族が「認知症」になる時が来るかもしれません。その時のため、今から「自分たちの問題」として、正しい対応を考えることが大切です。



認知症の方が作っている世界を理解し、大切にする。

その世界に合わせて対応をする

認知症の方への対応の心得！“3つの「ない」”

1. 驚かせない
2. 急がせない
3. 自尊心を傷つけない

認知症の多くの症状は、本人の SOS です。本人自身が一番どうして良いのかわからないで苦しんでいます。だからこそ、介護者や支援してくれる人の一言が症状を改善できるのです！

認知症は治る！？

治る認知症

- ・ホルモン異常
- ・脳血管障害
- ・ビタミン欠乏症
- ・硬膜下血腫
- ・水頭症
- などによるもの

(現段階では) 治らない認知症

- ・アルツハイマー病
- など変性疾患によるもの

治療できる認知症、症状の進行を遅らせる薬もあります。



まずは受診して
診断を受けましょう！

認知症相談会・医療機関 “困った時は相談を”

♥身近な認知症（介護）相談会

認知症の専門医が相談を受けます。完全予約制です。

年間6回（偶数月） 受付時間：午後2時～4時まで

会場：湯沢町総合福祉センター

予約・問合せ等は、湯沢町健康福祉課包括支援センターにご連絡ください。

☎ 784 - 3000

♥認知症専門医療機関

- ・南魚沼市立ゆきぐに大和病院（認知症疾患医療センター）

☎ 777 - 2111（代表）

- ・五日町病院

☎ 776 - 3113

7月に入り、蒸し暑い天气が続いています。6月には2005年以来となる台風4号が上陸しました。幸い、湯沢町には大きな被害はありませんでしたが、今後の異常気象にも注意が必要です。

雨が多いこの時期に留意していただきたいことは土砂災害や食中毒です。大雨の次の日は、地盤が緩み土砂災害が起こりやすくなります。土砂災害から身を守るためには、避難方法・避難場所の確認が重要です。日頃から家族全員で避難場所を決めておくとともに、万が一、土砂が迫ってくる状況に遭われた場合は土砂が流れる方向に対して直角に逃げましょう。土石流は流れが速いため、流れを背にしたのでは追いつかれてしまいます。また、気温と湿度が高まるこの時期は、菌の増殖が進行しやすく、食物が腐敗しやすくなります。料理をする際、食事をとられる際は、十分にご留意ください。

一昨年より豊島区と親交を深めておりますが、先月、高野豊島区長をはじめ30名ほどの皆様との交流会を開催しました。湯沢町をアピールするとともに湯沢町近郊の観光地を案内し、交通の利便性が良く、豊島区と湯沢町が近い存在であるということをご理解くださいました。さらに、豊島区は桜ソメイヨシノの発祥の地と呼ばれ、湯沢町の町木も紅山桜と、桜に縁があることから、来年の「花まつり・ゆざわ」において中央公園に植樹をしていただけることになりました。また、JR 東日本様からは、今年の夏に東京都区内で湯沢町の広報をしていただけることになりました。今後も湯沢町がより身近な観光地となるように働きかけをしていきます。

そのほか、6月17日に行われた新潟県消防協会南魚沼地区支会ポンプ操法競技会において、小型ポンプの部で湯沢町消防団第2分団第1部が1位に輝き、2位に第1分団第5部が入るなど、湯沢町消防団が活躍しました。なお、1位になった第2分団第1部は8月の県大会に出場します。また自動車ポンプの部でも、2位に第1分団第1部、3位には第1分団第4部が入りました、その結果、総合成績で湯沢町消防団が総合優勝を果たしました。連日の厳しい練習の成果が出たものと思いますし、町民の一人として、とても誇らしく思います。おめでとうございます。今後とも湯沢町の安心・安全を守っていただくため、ご健闘、ご活躍をご祈念いたします。



6月の町長活動状況

1日	朝礼
4日	保護司会／南魚沼地域計画協議会／フジロックの森総会／湯沢町観光協会総会
5日	湯沢町精神障がい者家族会定期総会
6日	6月定例議会（13日まで）
8日	豊島区交流会（9日まで）／原水爆禁止南魚沼協議会平和行進
9日	第7回市町村による原子力安全対策に関する研究会
14日	中学生1日人権擁護委員活動／ほくほく線沿線地域振興連絡協議会監査
15日	関東甲信越建築士会新潟大会
17日	新潟県消防協会南魚沼地区支会ポンプ操法協議会
18日	退職公務員連盟南魚支部総会
22日	泉田知事県政報告会
26日	北越急行株主総会
27日	町村会役員会（28日まで）
29日	ガーラ湯沢臨時株主総会

春の交通安全教室

4/23 土樽小学校



まわりを
確認してと

4/12 三俣小学校



発進前に
後方確認

車が来ないかを
よく確認しましょう！

4/24 湯沢小学校



横断歩道は
押して渡るんだ

新潟県交通安全マスコット
ルルちゃん



おまわりさんの話をよく聞いて…、いざ実践！

4/27 神立小学校



しっかりと
手をあげるぞ

4/25 三国小学校



事故にあわない
ようにしなくちゃ

幼児、児童の交通事故防止を目的として、湯沢町の各保育園、小学校で春の交通安全教室を行いました。南魚沼警察署及び湯沢町女性ドライバーの会の皆様のご協力を得て、湯沢町交通指導員とともに道路の横断の仕方や自転車の乗り方、交通ルール等を教えていただきました。

子どもたちにとっては、初めて知ったこともたくさんあり、これからの道路での歩き方や自転車の運転に役立つことと思います。ご協力いただいた保護者の皆さん、地域の皆さんご協力ありがとうございました。地域ぐるみで交通事故ゼロを目指しましょう。

6/6 湯沢保育園

6/5 浅貝保育園



赤信号は「止まれ」だね！
横断歩道は手を上げて渡りましょう！



6/13 神立保育園

6/12 中央保育園

6/8 土樽保育園

スローガン 『暑い夏 あせらず早めのひとやすみ』

7月22日～
7月31日火

夏の交通事故
防止運動



この時期は、夏を迎えた開放感や、夏休み・レジャー等で浮かれた気分になり、飲酒運転や速度違反等の悪質で危険な運転を原因とした交通事故が発生しやすくなります。

小さな気のゆるみが大きな事故につながります。無理をせずにゆとりのある運転を心がけましょう。

運動の重点

☆飲酒・無謀運転の根絶

夏場は海や川、山でのレジャーが増え、バーベキュー等でお酒を飲む機会も増えます。「飲んだら乗らない、乗るなら飲まない」、運転する人には飲ませない」を徹底し、飲酒運転を根絶しましょう。

飲酒運転は「重大な犯罪である」ということを認識し、飲酒運転の危険性・悪質性・責任の重大性を常に考えましょう。

スピードの出し過ぎや無理な追い越しは、重大事故に直結します。ゆとりある計画で、安全運転を心がけましょう。

☆居眠り・疲労運転の追放

夏場は、疲れが溜まりやすく居眠り運転を原因とする交通事故が多く発生しています。運転をする際は少なくとも2時間に1回は休憩を取り、居眠り運転の防止に努めるとともに、少しでも眠気を感じたら、パーキング等で休憩をとり、居眠り運転を未然に防ぎましょう。

☆シートベルトとチャイルドシートの着用徹底

交通事故による衝撃は、助手席も後部座席も同じです。後部座席は前方からの状況が分からず、とっさの対応ができません。車外放出や衝突の反動でけがをするおそれがあります。

「面倒だから」「すぐ近くだから」という安易な気持ちで捨てシートベルト・チャイルドシートの正しい着用を習慣づけましょう。

介護保険サービスの充実を目指して

老人保健福祉計画・第5期介護保険事業計画

平成12年度に始まり、高齢化社会を支える制度として定着してきた介護保険制度が、今年で13年目を迎えます。65歳以上人口がピークを迎える平成27年を見据えつつ、より充実したサービスを提供できるよう、平成23年3月に実施した町民ニーズ調査から見たものとして、施設サービスにおいては特養ホームの充実、居宅サービスにおいては通所介護、短期入所サービスの充実を望む声が多くありました。

要望の内容や、要介護者の状況等を考え、平成24年度からの第5期介護保険事業計画では、特養ホームを充実させ、居宅サービスに関しても、可能なかぎり充実できるように計画いたしました。



介護保険料が変わりました。

基準額 月額 4,800 円

介護保険の保険料は、介護サービスの利用状況や今後の高齢者の増減など総合的に勘案して3年ごとに見直されます。第5期（平成24～26年度）の基準額は、月額4,800円に決まりました。

旧保険料 (第4期)	新保険料（第5期：平成24～26年度）				
年額	所得段階	要件	料率	月額	年額
24,900 円	第1段階	生活保護受給者、老齢福祉年金受給者で世帯全員が町民税非課税	0.5	2,400 円	28,800 円
24,900 円	第2段階	世帯全員町民税非課税で年金収入＋所得80万円以下の方	0.5	2,400 円	28,800 円
37,400 円	第3段階	世帯全員が町民税非課税で上記以外の方	0.75	3,600 円	43,200 円
45,400 円	第4段階 (特例)	本人が町民税非課税（世帯内に課税者がいる場合）で年金収入＋所得80万円以下の方	0.91	4,400 円	52,800 円
49,800 円	第4段階 基準額	本人が町民税非課税で上記以外の方	1.0	4,800 円	57,600 円
62,300 円	第5段階	本人の合計所得金額が190万円未満の方	1.25	6,000 円	72,000 円
74,700 円	第6段階	本人の合計所得金額が190万円以上の方	1.50	7,200 円	86,400 円

保険料改定に当たっては以下のような事項が勘案され決められています。

- ・サービス量（給付費）1割程度増加（第4期との比較において）
- ・第1号被保険者の負担率の改定（20%→21%）
- ・介護報酬改定1.2%引き上げ

なお、保険料は、町民税の課税状況により6段階に区分されています。第4期から引き続き特例第4段階を設置し、負担能力に応じた負担割合と多段階設定を継続したきめ細やかな保険料となっています。

二次予防事業対象者が2.8%となっています。

高齢になっても健康で暮らしていけるよう、湯沢町では介護保険法に基づいて介護予防事業を活発に実施しており、効果をあげています。

二次予防事業対象者の健康状態を悪化させないよう二次予防事業に取り組むとともに、元気高齢者の人数を減らさないように健康維持・増進に努める一次予防事業の充実が必要です。元気高齢者の同世代の一次予防・二次予防事業対象者へ参加の呼びかけや励ましなど、事業参加への誘い出しに努力しています。

二次予防事業対象者の健康増進のために

二次予防事業対象者の各種リスクの割合

- | | |
|------------|------------|
| 1位 運動機能の低下 | 2位 認知症の心配 |
| 3位 うつリスク | 4位 口腔機能の低下 |

中年期からの骨量維持や、足腰・腹部の筋力向上のための運動を取り入れた教室への参加をおすすめします。また、口腔機能、そして力が低下すると、脳への刺激が弱まり、物忘れが進む要因ともなりますのでご注意ください。簡単に取り組みそうな予防策として、会話は手軽に口を動かす運動となり、脳への刺激も増え、笑うことで明るい気分になり、複数のリスクに効果的な予防になります。そのためにも、レクリエーションとしての趣味の講座や交流事業への参加の呼びかけを積極的に行うことが有効です。

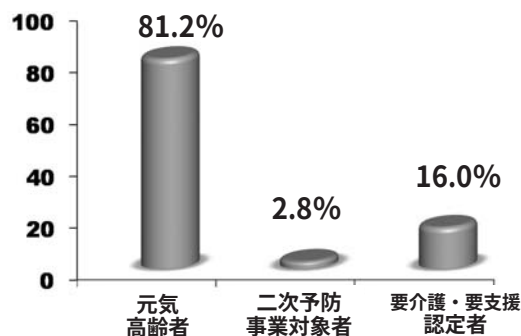
二次予防事業対象者及びご家族の皆様へ

生活機能向上のために積極的な支援が必要と考えられる「二次予防対象者」を把握し、早くから介護予防プログラムへの参加を呼びかけ生活改善への支援を行います。ぜひ、ご利用ください。

二次予防事業をご存知ですか？

二次予防事業とは、65歳以上の高齢者で、介護予防検診を受診した結果、要支援又は要介護状態になるおそれがあるとされた方を対象とした様々な介護予防事業です

健康状態から見る高齢者割合



介護保険料の豆知識

第1号被保険者は保険料をいつから納め始めるの？

65歳以上の方は、65歳になった日（65歳の誕生日の前日）の月の分から納めます。

納め方は選べるの？

年金の受給額により納め方が法律で定められていますので、決められた方法で納付をお願いします。

Check !



自分の保険料の納め方をチェックしてみましょう。

そのほか、介護保険に関することは、下記へお問い合わせください。

健康福祉課
☎ 784 - 4560

年金を受給していますか？

はい

老齢福祉年金のみ受給している

老齢・退職年金・遺族年金・障害年金を受給している

はい

年金を年額18万円以上受給していますか？

はい

いいえ

いいえ

はい

普通徴収

町から送付される納付書で個別に納めます。（6月から1月までの4回）

※納付書で納める方は口座振替が便利です。納付書・通帳・印鑑を持って指定金融機関へ

特別徴収

年金から天引きされます

※偶数月に支払われる年金から2か月分の介護保険料が差し引かれます。

後期高齢者医療制度のお知らせ

Vol. 1 保険証の一斉更新および保険料のお知らせについて

1 保険証の更新について

◎ 8月1日から保険証が変わります（新しい保険証は**桃色**です。）

7月31日まで

後期高齢者医療被保険者証	
有効期限 平成24年7月31日	
1 2 3 4 5 6 7	
住所	南魚沼郡湯沢町〇〇
番地	〇番地〇
氏名	湯沢 花子
性別	女
生年月日	
資格取得年月日	
発行期日	
交付年月日	
一部負担金の割合	
旧保険証 (若草色)	
7/31 まで有効	
1 2 3 4 0 0 0 8	
新潟県後期高齢者医療広域連合	

7月下旬に送付
(若草色から桃色に変わります)

8月1日から

後期高齢者医療被保険者証	
有効期限 平成25年7月31日	
1 2 3 4 5 6 7	
住所	南魚沼郡湯沢町〇〇
番地	〇番地〇
氏名	湯沢 花子
性別	女
生年月日	
資格取得年月日	
発行期日	
交付年月日	
一部負担金の割合	
旧保険証 (桃色)	
8/1 から有効	
1 2 3 4 0 0 0 8	
新潟県後期高齢者医療広域連合	

現在お使いの後期高齢者医療制度の保険証は、7月31日で有効期限が切れますので、8月1日からは新しい保険証をお使いいただくことになります（申請手続きは不要です）。

新しい保険証は、7月下旬に送付いたします。8月になっても保険証が届かなかったり、保険証の記載事項に誤りがあった場合は、健康福祉課国保保健班までご連絡ください。

◎医療費の自己負担割合について

毎年、同一世帯の後期高齢者医療制度加入者の前年中の所得に応じて、医療費の自己負担割合を判定しています。今月お送りする新しい保険証に記載されている自己負担割合（1割または3割）は、8月1日から1年間適用となる医療費の自己負担割合です。

1割負担となる方とは・・・

同一世帯の後期高齢者医療制度の加入者の中に、住民税課税所得が145万円以上の所得者がいない方。

3割負担（現役並み所得者）となる方とは・・・

同一世帯の後期高齢者医療制度の加入者の中に、住民税課税所得が145万円以上の所得者がいる方。

住民税課税所得が145万円以上の所得者がいる場合でも、下に該当する方は申請により1割負担となります。

〔同一世帯に加入者が1人の場合〕

その方の収入の合計金額が383万円未満（または、その方の収入と同一世帯の70～74歳の方全員の収入の合計金額が520万円未満）

〔同一世帯に加入者が複数いる場合〕

加入者全員の収入の合計金額が520万円未満

※扶養控除の見直しにより、前年の12月31日現在において加入者である世帯主で、かつ同一世帯に所得が38万円以下の19歳未満の世帯員がいる場合、その世帯主であった加入者は、自己負担割合の判定にあたって住民税課税所得から次の金額を控除します。

- ① 16歳未満の者の人数 × 33万円
- ② 16歳以上19歳未満の者の人数 × 12万円

2 平成 24 年度の保険料について

◎ 7 月中旬に、年間保険料額の通知書をお送りいたします。

保険料額の計算方法

○ 『均等割額』 + 『所得割額』 が年間保険料額となります。(賦課限度額は 55 万円)

【均等割額】 1 人あたり年間 35,300 円となります。

【所得割額】 平成 23 年中の総所得金額等をもとに算定します。

所得割額 = [平成 23 年中の総所得金額等 - 基礎控除 33 万円] × 7.15%



保険料の軽減制度（申請手続きは不要です）

○ 所得の低い方への軽減

平成 23 年中の所得状況に応じて保険料が軽減されます。

【均等割額】・・・世帯の所得状況に応じて、9 割、8.5 割、5 割、2 割軽減が受けられます。

【所得割額】・・・個人の所得状況に応じて、5 割軽減が受けられます。

○ 制度加入前日において会社の健康保険などの被用者保険の被扶養者であった方への軽減
制度に加入された時から保険料が軽減されます。

(市町村国保、国保組合などの被扶養者の方は対象となりません)

平成 24 年度の年間の保険料額は、3,500 円となります。

3 保険料の納付方法について

＜平成 24 年度の保険料の納付方法・納付時期＞

○ 4 月の年金から既に納めていただいている方【特別徴収】

4 月	6 月	8 月	10 月	12 月	2 月
年 金	年 金	年 金	年 金	年 金	年 金

10・12・2 月の納付額・・・確定した年間保険料額から、4・6・8 月の納付額を差し引いた 残額を、
10・12・2 月の年金から納めていただきます。

○ 7 月から納付書または口座振替で納めていただく方【普通徴収】

4 月	5 月	6 月	7 月	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月	1 月	2 月	3 月
納付なし			納付書もしくは口座振替による納付								

確定した年間保険料額を、平成 24 年 7 月～平成 25 年 3 月に分けて納めていただきます。

月々納めていただく保険料額は、通知書に記載されていますので、ご確認ください。

保険料の納め方は、手続きにより口座振替に変更することができます

口座振替を希望される場合は、健康福祉課窓口（または金融機関窓口）で手続きください。手続きをいただくと、年金からの納付または納付書での納付が中止され、口座振替により納めていただくことになります。

＜手続きに必要なもの＞ 振替口座の預金通帳、通帳のお届け印、保険証

※ご家族の口座からの納付に変更した場合、社会保険料控除は、実際にご負担した方に適用されます。これにより、世帯 全体の所得税や住民税の税額に影響が生じる場合がありますので、十分ご注意ください。

問 健康福祉課 国保保健班 ☎ 784 - 4560



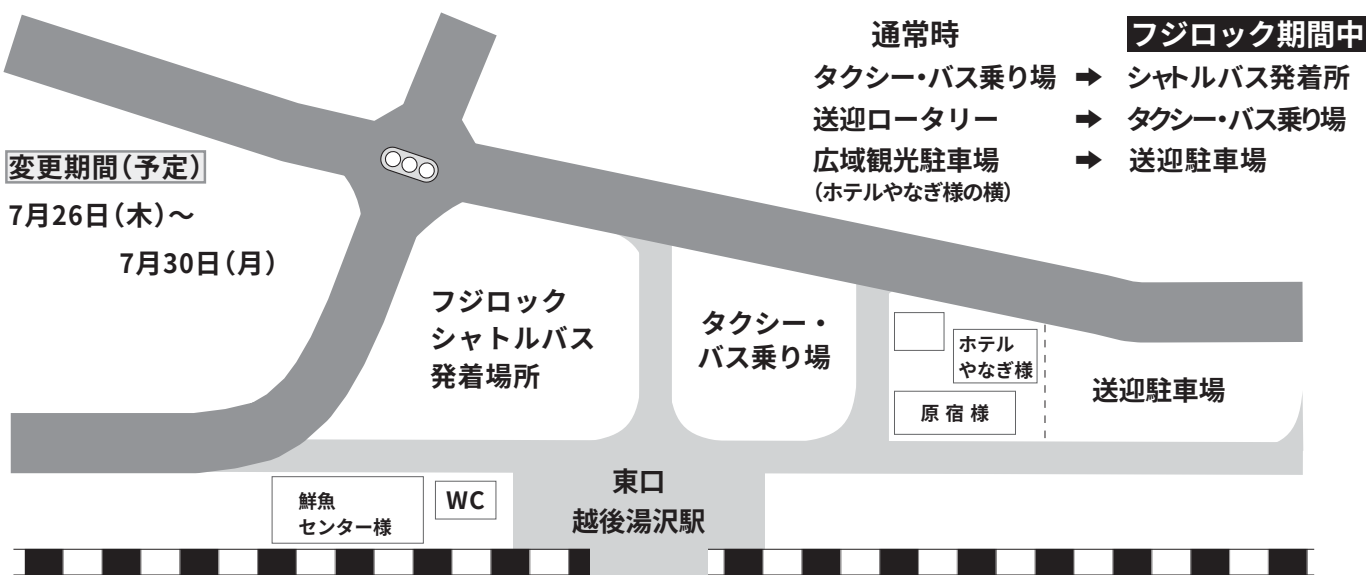
フジロックフェスティバル'12 夏の一大イベントにご協力ください

国内最大級の音楽の祭典フジロックフェスティバルが、7月26日(前夜祭)～7月29日まで、苗場スキー場を会場に開催されます。大自然の中で自由に音楽を楽しむイベントとして、国内だけでなく海外からも多くの人が訪れ、昨年は11万人以上の来場者で賑わいました。夏のイベントとして定着した「フジロック」を、町をあげて盛り上げましょう。皆さまのご理解とご協力をお願いします。



越後湯沢駅東口 乗り場等の変更について

フジロックフェスティバル'12の開催に伴い、越後湯沢駅東口ではタクシー・バス乗り場や送迎車ロータリーが次のとおり変更となります。ご注意ください。



8月1日から

国民健康保険の保険証が新しくなります

現在お持ちの国民健康保険の保険証(青色)は、7月31日が有効期限です。8月から使用する新しい保険証(ベージュ色)は、世帯分まとめて世帯主あてに7月末までにお届けする予定です。

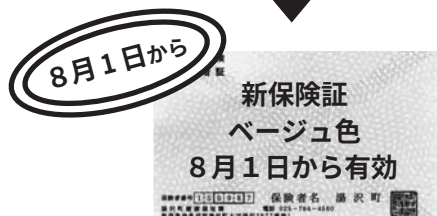
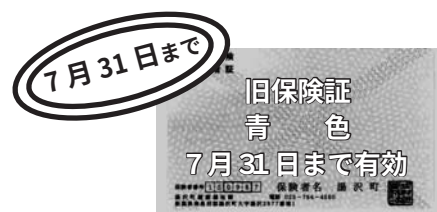
❖ 受け取ったらすぐに記載内容をお確かめください

- 記載されている氏名、生年月日、住所などに間違いがないか、内容を確認してください。
- 70～74歳(前期高齢者)の方には、「高齢受給者証」を同封しています。負担割合の表示があることを確認してください。
- 保険証の有効期限が異なる場合があります。対象者には、その有効期限までに再度新しい保険証をお届けします。

❖ 旧保険証は回収しません

- 旧保険証はハサミで裁断するなどして、各自で破棄してください。
- 保険証を無くすと犯罪などに使われることがありますので、注意してください。
- 保険証は国保の被保険者である証明であり、医療を受けるときの受診券でもあります。受診するときは、自分の保険証を提示しましょう。

問 健康福祉課 国保保健班 ☎ 784 - 4560



★ご注意! 細かく裁断してから破棄してください!

夏季のパスポート申請はお早めに！！



湯沢町に住民登録のある方は
湯沢町役場で申請できます。

夏休み期間中はパスポート申請件数が増え、窓口が込み合うことが予想されます。パスポートの申請を予定されている方は、早めの申請をお勧めします。

申請から受取りまでに、土・日を含めて約2週間かかります。

申請窓口 湯沢町役場 町民課（役場庁舎1階）

受付時間 月～金曜日（土・日・祝日除く） 午前9時～午後5時

※時間厳守をお願いいたします。

申請に必要な書類等、詳しくは下記へお問い合わせください。

問 町民課 町民生活班 ☎ 784 - 3453

差し押さえた不動産のネット公売を実施します

町では納税の公平性を確保するため、町税の滞納者について財産の差押を実施しています。このたび、差し押さえた不動産の公売を実施します。

概要は湯沢町のホームページ（トップページ▶各課からのご案内▶税務課▶湯沢町インターネット公売▶インターネット公売のお知らせ）及びヤフーオークション・官公庁オークションページをご覧ください。

※滞納町税が完納した場合、公売を中止します。

問 税務課 収納班 ☎ 784 - 3452



雪国館

夏休みのイベント

～押し花を体験してみませんか～



7月29日（日）

地元で収穫された、たくさんの草花（押し花）を使って短時間でオリジナルのしおり・携帯ストラップ・絵葉書が作れます。

毎回とても好評で、前回イベントに参加された皆さんは、色鮮やかな押し花を見て「これ全部押し花なの？」と驚いていました。

そんな押し花が動物や人形などいろいろな物の形に作れて、とても楽しいです。講師は草花にとっても詳しい佐藤幸子さんです。

時 間 午前10時～正午、午後1時～3時（1日2回行います）

参加費 材料代として1名200円

※別に入館料大人500円・子供250円が必要になります。

○8月にもイベントを2回予定しています。
（次回の広報でご案内します。）

問 「雪国館」湯沢町歴史民俗資料館 ☎ 784 - 3965

皆様のご来館とイベントの参加をお待ちしております！

平成24年度

全国高等学校総合体育大会 第56回全国高等学校登山大会

平成24年度全国高等学校総合体育大会の登山大会が、8月7日から開催されます。
皆さんぜひ会場に足を運び、選手たちへ声援を送ってください。

選手を応援しようと、出場校ごとに湯沢町の小中学生が作成した「応援メッセージ」を開閉式会場に掲示します。
ぜひご覧ください！

日 程		A 隊 (団体男子)	B 隊 (団体女子)
8月7日(火)	開会式・入山 (幕営)	湯沢カルチャーセンター	
8月8日(水)	登山行動 (幕営)	苗場プリンスホテル＝平標駐車場－松手山－平標山－平標山の家－平標駐車場＝苗場プリンスホテル	苗場プリンスホテル＝祓川駐車場…和田小屋…神楽ヶ峰…苗場山…神楽ヶ峰…田代スキー場 苗場プリンスホテル
8月9日(木)	登山行動 (幕営)	苗場プリンスホテル＝祓川駐車場…和田小屋…神楽ヶ峰…苗場山…神楽ヶ峰…田代スキー場 苗場プリンスホテル	苗場プリンスホテル＝平標駐車場－松手山－平標山－平標山の家－平標駐車場＝苗場プリンスホテル
8月10日(金)	登山行動・下山	苗場プリンスホテル＝三国峠登山口－三国峠－三角山－平標山の家－平標駐車場＝宿舎	苗場プリンスホテル…浅貝…毛無山…三角山…三国峠…三国峠登山口＝宿舎
8月11日(土)	閉会式	湯沢カルチャーセンター	

凡例 = バス輸送 ゴンドラ輸送 - メインザック行動 … サブザック行動

登山大会とは

登山大会といわれても、「何を競うの？」という素朴な疑問を持つ人も多いのではないのでしょうか。

高校総体の登山大会は安全が第一であり、安全に山に登り、事故もなく無事に山から戻ってくることが前提となっています。登山競技ではなく登山大会と呼ぶのもそのためです。競技内容は皆さんが普段登山する時と似ているかもしれませんが、仮に仲間同士でテントを持って、泊まりがけで山に行こうという話が持ち上がったとしてみてください。地図を見ながら、どんな山で、何時に出発して、どこに泊まるか、食料は、天気は、コースは…など、いろいろなことを思い浮かべると思います。高校総体の登山競技は、このような普段登山をする際に必要となることを項目別に分けた上で点数を設定し、その得点で順位を競います。その項目は下記のとおりです。

1. 安全に登山することのできる体力と歩行技術がある「行動」 …40 点
2. しっかりとした装備を準備・携行する「装備」 …10 点
3. テントの設営などを協力して効率よくできる「設営・撤収」 …10 点
4. カロリーなどを考えた献立で炊事する「炊事」 …5 点
5. 天気に関する知識の習得・天気図を書く「気象」 …7 点
6. 登る山について知る、地図を読むことができる「自然観察」 …8 点
7. 計画を立てる、事後に役立つような行動記録をとる「計画・記録」 …10 点
8. けがや病気の場合の救急の知識、対処法、医薬品を備えておく「救急」 …5 点
9. 自然に対するマナー、仲間との協調性を持っている「態度」 …5 点



1 チーム4人で編成されたパーティー（行動を共にする集団）が3泊4日の行程で、各自が全ての食料・装備などを背負い、予定されたコースを歩きます。山に登るための準備から下山までの全てが審査対象で、例えば「行動」は、最も配点が高いのですが、チームの中の1人でも遅れがちになると、そのチーム全体が減点されます。個々の能力も重要ですが、チームワークはさらに重要となります。審査員はパーティーの前後を行ったり来たり、また山中にひっそりと隠れたりして各パーティーの行動を観察しています。

ちなみに、登山競技では監督もチームに付き添うように行動しなければなりません。もし監督がリタイアするとその学校のチーム全員がリタイアになるという、監督にとっても過酷な競技です。また、開会式の後に筆記試験（山に関する知識テスト・天気図の作成）が行われるのも、登山競技ならではのユニークなものです。2012北信越かがやき総体の登山競技は、全国から約450人余りの選手・監督が集結し、8月7日から11日まで苗場山、平標山、三国峠で開催され、苗場プリンスホテル特設幕営地に幕営（ばくえい＝テントの設営）し、3コースを目指すこととなります。

募集！

小学生夏休み水泳教室



湯沢町総合型地域スポーツクラブ
スポーツ&フィットネス ユースポ!
Anyone can enjoy anytime, anywhere

毎年、大変ご好評をいただいている水泳教室です。今年度よりユースポ！主催で開催いたします。
子供達の泳力強化や五校親善水泳大会を目指して、ふるってご参加ください。

会 場▷ 湯沢・神立・土樽小学校プール

期 間▷ 平成 24 年 7 月 21 日 (土) ～ 全 10 回コース (予備日 8/10 午前)

日時	7/21 (土)	7/22 (日)	7/24 (火)	7/27 (金)	7/29 (日)	7/30 (月)	7/31 (火)	8/4 (土)	8/6 (月)	8/9 (木)
午前		○		○		○	○			○
午後	○		○		○			○	○	

時 間▷ 午前の部 10:30～12:00 (1 時間 30 分) 午後の部 1:00～2:30 (1 時間 30 分)

指導者▷ 日本水泳連盟公認指導員 田村 千秋 先生

岡 淳朗 先生

対 象▷ 小学 2 年生・3 年生・4 年生・5 年生・6 年生

《指導内容》 初級コース：息継ぎ動作をしながらクロール 25m 完泳を目指します。

中級コース：正確な動作でクロール 50m 完泳を目指します。

上級コース：4 つの泳法と飛び込みやターンを身につけます

定 員▷ 30 名 (先着順。定員になり次第締め切ります。)

参加費▷ ユースポ会員 3,000 円 非会員 4,000 円 (保険料含む)

申 込▷ 7 月 8 日 (日) ～ 7 月 17 日 (火) 午後 5 時

※参加費を添えてカルチャーセンターへお申し込みください。



問 湯沢町カルチャーセンター ☎ 784 - 1511

湯沢町 サークル 紹介

ゲートボールの集い

▷ カルチャーセンター裏
ゲートボール場

▷ 日曜日を除く毎日
9:00～11:30

月・水・金

→ コスモス湯沢

火・木・土

→ ゆうゆうクラブ



ゲートボールはあまり体力を必要としません。
老若男女を問わず一緒に楽しむことができるス
ポーツです。緑眩しい爽やかな風を吸い、やわらか
い日差しの中でボールを転がしてみませんか！

☆用具は会場にあります。服装は自由で
すが、ゴム底の靴をはいて下さい。飲み物
持参。初年度会費無料。

問 湯沢町ゲートボール連盟
青木 ☎ 787 - 6000

土曜ひろば

～段ボールを使って、ぞうやふくろうを作ろう～

日 時▷ 7 月 14 日 (土)

時 間▷ 午後 1 時 30 分～午後 3 時

会 場▷ 湯沢町公民館 1 階 研修室

募集対象▷ 小学生と保護者

材 料 費▷ 1 人 200 円

申込締切▷ 7 月 11 日 (水)

申込は公民館窓口かTELでも可

申・問 湯沢町公民館

15 ☎ 784-2460



四季を詠む



両山短歌会 七月詠草

山裾に広がり藤の花は咲き流るる川に影を映せり？

カタコトと夜行列車の過ぐる音いたく気になり夜半を眠れず

四季に咲く花にやさしい言の葉を添えて届きぬ絵手紙うれし

ばらの刺あざみの刺も痛かれど秘めし想いのあれば愛しき

憂き梅雨を振り払うがに雨あがり烈火のごとくつつじ燃え立つ

朝の街歩くひととき生きている事が不思議と想うことあり

目覚めても何故か物憂く贈られし歌集読みつつ床を離れず

馬酔木吹く風も囀る小鳥らの声さえも消し瀬の音ひびく

夏至近き谷間の小径雪ありて香り清しくタムシバは咲く

幾つものアンダーライン引きしあり辞書は若き日の私の足跡

雑草と共存なせる鉢の花抜くをためらう雨上がりの午後

「口合」と言わんばかりに去年よりも十日遅れて鶯啼けり

鶯の啼くを真似れば啼き返す春の日長のシーソーゲーム

運動会谷川連峰春霞み子らの歓声あがる校庭

「よいどん」にここへ走る一年生カメラの列のゴールへ向う

馬鈴薯の畝に土寄す山畑にをりとどく郭公の声

梅雨入りの田の面は山の影を置き蝌蚪は株間の水底泳ぐ

南雲 ミヨシ

剣持 政子

牛木 三保子

鈴木 スミ子

笠松 ミツ

関 きよみ

丸山 富美子

山田 千栄子

高井 やす子

南雲 武貞

句会 紅山桜 季題 草笛 当季雑詠

借景の隣に大き鯉のぼり

草笛や遠きむかしへ巻き戻し

小雨降る桜若葉の奥驛路

草笛を吹けど音無し我一人

小綺麗な店の一ぷく夏に入る

この日頃とまどう世代草の笛

温泉の予約がとれて夏未たる

我もまた友に習うや草笛か

佐渡の島今宵まつのは新能

幼い日真似して吹けぬ草笛よ

煌いて大河を渡れ初節句

草笛に縁なき齡重ねけり

菜花

めぐみ

ふじの

雄水

香葉

津

幼らは遊びほうけて春の日々

一息が二息になり草の笛

早苗待つ棚田の水面ひかり満つ

草笛も忘れて久し老いにけり

どつときて人も縁もおおあわて

草笛を吹けずに泣いた昔あり

連翹の黄色明るし藪に咲く

鳴らぬままいつか忘れて草の笛

青天に家族総出の早苗月

草笛に想いをはせる古里よ

修善寺で母と初旅新能

遠き日に草笛あそび父と子ら

四季

泉

澄子

昭江

理友

音希

ケアハウスゆざわ 七月詠草

雪消えの香りを俱に初ものの独活と木の芽の芳を味わい

新しき地に移り来て八十路坂今日まで守られ行く末までも

君が吹く口笛波に消えてゆく砂浜広き故郷の海

山の雪ようよう消えて緑榮えまばゆい景色早い月日に

残雪の木曾駒御岳対峙して木曾路はすがしみどりしたたる

笛田 テル子

渡辺 晃

小林 八重子

荒木 智栄子

泉 昭一

ケアハウスゆざわ 俳句

ふきのとう日にさみどりの球を抱く

山風の木々をゆらして若葉寒

頂きに美女の雪形八海山

食卓にまたも温情の木の芽かな

田の水は漣たててはや五月

チュウリップ真青な空に投げキッス横田 昭江

万緑の一点を見る余生かな

十薬の白き十字に癒されり

眠たげな貨車春の野に消えゆけり

いささかの悔いもて眺むおぼろ月

夏めくや木曾のかけ橋水浅く

濃くうすく若葉の競い木曾の溪泉 昭一

日食を過ぎて太陽もろ手あげ

トキ放ち無事を祈りし我も母 長谷川フミイ

山々に若葉の茂み緑濃し

土筆かれ同じ茎なり杉菜かな 井浦 八重子

小月や太陽襲つ日食ショー

残雪の谷川連峰五月晴れ 井浦 廣治



ゆざわ情報

かわらばん

湯沢町消防団総合優勝！ （第2分団第1部県大会出場決定！）

平成24年度新潟県消防協会南魚沼地区支会ポンプ操法競技会が、6月17日（日）に六日町大橋下流右岸魚野川河川駐車場で開催されました。

この大会には、南魚沼市消防団の各方面隊（塩沢、六日町、大和）及び湯沢町消防団から、それぞれ自動車ポンプの部に2チーム、小型ポンプの部に4チームが出場し、日頃の訓練成果を競いました。

大会当日は、時より強い雨が降るあいにくのコンディションでしたが、小型ポンプの部に出場した第2分団第1部（小原、宮林、栄町、原新田）が、日頃の訓練成果を出し見事優勝を勝ち取り、8月5日（日）に村上市グリーンパークあらかわ総合運動公園駐車場で開催される、第63回新潟県消防大会ポンプ操法競技会に南魚沼地区代表として出場することが決定しました。

また、各方面隊及び団から出場したチームの総合得点で争う総合の部では、湯沢町消防団が見事4連覇を達成しました。

おめでとーいございます。

○小型ポンプの部成績（湯沢町消防団のみ）

※ 100点満点

順位	出場部	得点	管轄地域
1位	第2分団第1部	86.25	小原、宮林、栄町、原新田
2位	第1分団第5部	79.25	湯元、布場、滝沢
6位	第3分団第1部	75.75	中子、添名、岩原高原
12位	第1分団第3部	62.50	幅下、諏訪、愛宕、堀切

○自動車ポンプの部成績（湯沢町消防団のみ）

※ 200点満点

順位	出場部	得点	管轄地域
2位	第1分団第1部	133.50	石白、一之町、駅通、上中、湯鉄神立
3位	第1分団第4部	132.25	西中、西山、下熊野、上熊野

伊米神社例祭・みつまたっ子花火

伊米神社の例祭

三俣地区伊米神社の例祭は7月11日、12日に行われます。

11日の宵祭りは午後8時から神社内で太々神楽が奉納され、12日の本祭りでは午前10時30分頃から、200年以上経過した神輿が水干鳥帽子姿の奥丁に担がれ、天狗を先頭にした渡御が神社を出発し、三俣町内4か所のお休み処で賑やかな踊りが披露されます。

また、獅子神楽のお祓いが各家々を巡回します。

みつまたっ子花火

期 日…7月14日（土）

午後7時30分打ち上げ開始
会 場…かぐらみつまたスキー場

問 みつまたっ子花火実行委員会

☎080・5445・0069



photo 2011三俣の夏祭り大玉なう。

湯沢中学生が1日人権擁護委員に

6月1日の「人権擁護委員の日」にちなみ、湯沢中学生が「1日人権擁護委員」に委嘱されました。

6月14日（木）に、その委嘱を受けた中学生が、登校する生徒に対して、啓発物を配布しながら人権の大切さ、相手の気持ちを考え思いやることの大切さと呼びかけました。





地下貯蔵タンク所有の事業所の皆さまへ

南魚沼市消防本部

近年、地下貯蔵タンク等の腐食劣化による油もれ事故等が増加しています。これを受け法律が改正されました。

20年以上経過した地下貯蔵タンクのうち、一定の条件に該当する施設については腐食防止の措置等を行う必要があります。

詳しくは下記へお問い合わせください。

問 南魚沼市消防本部 危険物係 ☎ 782 - 5330

放送大学 10 月生の募集

放送大学新潟学習センター

放送大学では、平成 24 年度第 2 学期 (10 月入学) の学生を募集中です。

放送大学はテレビやラジオの放送やインターネットを通して学ぶ通信制の大学です。

心理学・福祉・経済・歴史・文学・自然科学など幅広い分野を学べます。

資料等は下記へお問い合わせください。

出願期間は 8 月 31 日まで

問 放送大学新潟学習センター ☎ 025 - 228 - 2651

シルバー人材センターからのお知らせ

南魚沼シルバー人材センター

高齢者の雇用就業を応援する、「シニアワークプログラム地域事業」の受講者を募集します。

内 容 ビジネスパソコン基礎 (受講料無料)

期 間 8 月 20 日～9 月 5 日 (13 日間)

対象者 55 歳以上で就職を希望する新潟県内在住者 (詳しい条件等はお問い合わせください。)

申 込 8 月 6 日 (月) までに平成 24 年度受講者募集パンフレットについている専用申込ハガキにご記入のうえ、シルバー人材センターまでお申し込みください。

☆シルバー人材センターでは、臨時、短期、仕事量の多少、就業時間の長短に関わらず仕事を承ります。

また、おおむね 60 歳以上で健康で働く意欲のある会員を募集しています。あなたの豊かな知識と経験を地域のために活かしてみませんか。

問 南魚沼シルバー人材センター ☎ 772 - 4973

女性の健康相談会

南魚沼保健所

女性を対象とした健康相談会を開催します。女性の産婦人科医師が個別に相談に応じます。思春期から更年期の心とからだの相談、妊娠や避妊、不妊に関すること、婦人科の病気などでお悩みの方はご利用ください。

相談は無料で秘密は固く守られます。

日 時 7 月 31 日 (火) 午後 2 時 30 分～4 時

場 所 南魚沼保健所

申 込 7 月 24 日 (火) 締切

※相談は予約制です。ご希望の方は必ず電話で下記へお申し込みください。

問 南魚沼地域振興局健康福祉環境部 地域保健課 ☎ 772 - 8137

平成 24 年度防火標語の募集

南魚沼市消防本部

南魚沼幼少年婦人防火委員会では、市民の皆様から防火に強い関心をもっていただくため、防火標語を募集します。優秀作品は、年間の防火スローガンとして火災予防運動等に活用、防火の輪を広め火災予防の推進を図っていきます。

皆さまからの多数のご応募をお待ちしています。

締 切……9 月 14 日 (金)

作 品……標語 (一般の部) 1 人何点でも可

※小学生の部は学校経由で募集します。

(様式は自由。住所・氏名・電話番号明記)

【応募先】

〒 949 - 6405

南魚沼市竹俣 82 - 2

南魚沼市消防本部 予防課内

南魚沼幼少年婦人防火委員会事務局宛

問 南魚沼市消防本部 予防課 ☎ 782 - 5330

平成 23 年度 最優秀作品

○一般の部 浦佐 牛木 ハナさん

「つけてよかった警報器 大事に至らず ありがとう」

○小学生の部 城内小 菅野 颯太君

「警報器 ぼくらの家の 守り神」

recruit 募集

高齢者総合相談センターからのお知らせ

高齢者総合相談センター

高齢者とその家族の相談窓口

高齢者やその家族の方々が抱える悩みごとの相談を無料でお受けします。(電話・面接いずれも可)

◆よろず相談

毎週月曜日から金曜日の午前9時～午後5時
(土・日・祝日・年末年始を除く)

◆専門相談(要予約)

種類	相談時間	7月実施日
法律相談	午後1時～4時	9日, 17日, 23日, 30日
介護相談	午前10時～正午	10日, 24日
税金相談	午前10時～正午	13日

電話番号(相談・予約) ☎ 025 - 285 - 4165

高齢者向けテレホンサービス

中高年のために役立ついろいろな情報を24時間無休で放送しています。

【電話番号 ☎ 025 - 281 - 5550】

7月放送期間	内容
～7月12日	知っていますか? 地域包括支援センター
7月13日～ 8月2日	日常生活において生活費等に困った時は (生活福祉資金貸付制度の紹介)

問 新潟県高齢者総合相談センター
☎ 025 - 285 - 4165 FAX 025 - 281 - 5610
新潟市中央区上所2-2-2
新潟ユニゾンプラザ3階 県社会福祉協議会内

内閣総理大臣名の書状を贈呈します

総務省大臣官房総務課

先の大戦において、外地等(事変地の区域又は戦地の区域)に派遣され戦時衛生勤務に従事された、旧日本赤十字社救護看護婦及び旧陸海軍従軍看護婦の方(慰労給付金受給者は除く)に対して、その御労苦に報いるため内閣総理大臣名の書状を贈呈しております。

【訴求期限】 平成25年3月31日

問 総務省大臣官房総務課管理室
☎ 03 - 5253 - 5182 FAX 03 - 5253 - 5190

フジロックに伴う救急体制変更

湯沢消防署

7月26日(木)から7月30日(月)までのフジロック開催期間中は、湯沢消防署の救急体制を変更します。期間中は救急車を湯沢消防署に1台、浅貝公民館に1台待機させ、フジロック会場及び三国地区での傷病者に対し救急出動を行える体制とします。

問 湯沢消防署 ☎ 784 - 3377

納涼祭のお知らせ

健康倶楽部ゆざわ

健康倶楽部ゆざわでは、下記の日時に納涼祭を行います。参加費・申込等はありませんので、お気軽にお越しください。

日 時 7月28日(土) 午後6時～午後8時

問 健康倶楽部ゆざわ ☎ 787 - 1101

インラインスキー無料体験会

全日本インラインスキー連盟

インラインスキーとはスキーのオフトレーニングを主な目的として、インラインスケートを使用し平地や傾斜地を滑走するスポーツです。

大勢の方にインラインスキーを体験していただきたいと思い、この無料体験会を開催します。この機会にぜひチャレンジしてみてください。

日 時 ▷7月19日(木)、20日(金) 午後4時30分から午後6時
▷7月21日(土)、22日(日) 午後4時から午後6時

内 容 初心者の方の体験滑走。基本動作の講習 & 自由滑走。

会 場 神立スキー場駐車場

対 象 小学生～大人の方まで(未経験者)

その他 料金は無料ですが、長袖、長ズボン、軍手(手袋)を持参してください。レンタルスケートの数に限りがあるので、必ず事前にご予約ください。小さいサイズのヘルメットは少ないので、小学生の方は持参してください。(自転車用可)

問 NPO法人全日本インラインスキー連盟
坂本 康孝 ☎ 775-7638
✉ koushinetsu@insa.jp

湯沢町放射能調査結果

どの地点においても人体への
影響がない範囲内です。

湯沢町各施設 測定結果

6月18日の調査結果

測定場所	測定結果 (μSv / 時間)			土地の 状況
	地上10 cm	地上50 cm	地上100 cm	
湯沢町役場	0.060	0.050	0.050	ドライ
浅貝保育園	0.150	0.130	0.120	ドライ
三国小学校	0.138	0.133	0.123	ドライ
旧三国小(二居)	0.100	0.090	0.080	ドライ
三俣小学校	0.087	0.077	0.070	ドライ
神立小学校	0.113	0.103	0.095	ドライ
土樽小学校	0.100	0.095	0.090	ドライ
湯沢中学校	0.098	0.098	0.093	ドライ
湯沢小学校	0.128	0.118	0.115	ドライ

※国(環境省)の除染基準 : 0.230 μSv / 時

街道の湯(三俣) 臨時休業について

街道の湯において、緊急に修理・点検を行う必要がありますので、次の3日間、臨時休業させていただきます。ご了承ください。

7月9日 月 10日 火 11日 水

問 湯沢町総合管理公社 ☎ 784・1511

お誕生おめでとーございます

6月1日 夏目 潤さん (中子、ブラウワーリッキーデュエイン・未紗子さん)
6月8日 小林 勇太さん (二之町、正憲さん・清江さん)

ご逝去お悔やみ申し上げます

6月12日 宮下 ハルノさん
6月15日 剣持 ミヨシさん

※6月19日までの届出分

※広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。

広報ゆざわの音声CDあります。

ご希望の方は社会福祉協議会まで。TEL 784・4111

